

最新全译本

形而上学

Metaphysics

【古希腊】亚里士多德／著
黄 颖／译



人类历史在古希腊“三杰”之后已愈两千多年
但至今所探讨的哲学问题都未超越他们所讨论的范围

古希腊百科全书式的哲学家
第一个像教授一样地著书立说的人

时事出版社

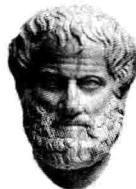
最新全译本



形而上学

Metaphysics

【古希腊】亚里士多德／著
黄 颖／译



时事出版社

图书在版编目(CIP)数据

形而上学 / (古希腊)亚里士多德著; 黄颖译.—北京：
时事出版社, 2014.9

ISBN 978-7-80232-746-7

I . ①形… II . ①亚… ②黄… III . ①亚里士多德(前 384~
前 322)-形而上学 IV . ①B081.1 ②B502.233

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第150125 号

出版发行：时事出版社

地 址：北京市海淀区巨山村 375 号

邮 编：100093

发 行 热 线：(010)82546061 82546062

读 者 服 务 部：(010)61157595

传 真：(010)82546050

电 子 邮 箱：shishichubanshe@sina.com

网 址：www.shishishe.com

印 刷：北京建泰印刷有限公司

开本：787×1092 1/16 印张：23 字数：290 千字

2014 年 9 月第 1 版 2014 年 9 月第 1 次印刷

定 价：39.80 元

(如有印装质量问题, 请与本社发行部联系调换)

译者序

形而上学，这个哲学名词既指对世界本质的看法，也指片面的、孤立的、静止的思维方式。在哲学家亚里士多德的体系中，形而上学探讨的是对存在、客体及其性质、空间和时间、因果和可能性的认识。

每个人来到这个世界上，都会对世界上的一切感到好奇、产生了解的渴望。世界如何存在，存在的一切都有怎样的价值？什么是智慧，人类为什么拥有智慧？什么是本体，什么是客体……这所有的了解和认识世界的问题，会萦绕着每一个善于思考的人。而亚里士多德就是其中之一，他在不断的研究和思考中，领悟到世界的真理，洞察到本体与客体的关系，明了时间与空间的规律。在他毕生的研究中，他给所有想认识和理解这个世界的人指出了

一种可能性。这种可能性也将引导人们深入思索。

在世界范围，包括中国在内，亚里士多德的哲学思想，一直为人们所乐道，专家学者对亚里士多德的研究也层出不穷。但是不管如何研究，如何阐释，亚里士多德的原著永远是读者研习哲学、理解世界的最佳工具。

纵观国内翻译亚里士多德的书籍，均是大家力作。但是对于读者来说，大家的翻译著作往往佶屈聱牙，深涩难懂。普通读者想通过明了易懂的文字来认识和学习形而上学思想，几乎非常困难。因此，译者尽可能地将亚里士多德的形而上学思想以简洁明了的方式翻译出来，尽最大可能地还原亚里士多德的思想。尽管如此，“亚里士多德是不可翻译”的困难依然横亘在我们面前，译者才疏学浅，即使将亚里士多德的著作翻译成简单明了的形式，但纰漏与错误在所难免。为了更加方便读者阅读，译者加入了诸多批注，辅助读者理解。在体例方面，译者尽可能保持原著的架构，但是根据内容也进行了微调。希望能够更符合读者的阅读口味，也希望读者在阅读过程中能够斧正，译者诚挚接受批评与建议。

目录
CONTENTS

Part
1 / 哲学探究与问题

- 003 “智慧”概述
- 005 哲理学术探究
- 008 早期哲学理论
- 012 早期哲学家的研究
- 015 两个学派的理论
- 018 柏拉图哲学
- 021 众多理论的探究
- 023 理论中的问题
- 027 意式和通式

Part
2 / 哲学与真理

- 037 哲学是真理的知识
- 038 事物的原因
- 041 学科方法的区别

Part

3 / 原因研究之问题解答

045 关于原因的种种问题

047 问题之解答

Part

4 / 哲学相关问题的解析

065 “实是”的研究是门学术

066 本体概述

071 矛盾律的起源

073 矛盾律的定义

081 对感觉观察来认识事物的理论的辩驳

087 不是所有事物都能被证明

089 间体在相反描述中的定限

Part

5 / 本体论的重要词语

095 “原”的含义

096 “因”的含义及种类

098 “元素”的含义及组成

100 本性的含义

102 “必须”(必然)的含义

103 “一”的含义

- 106 关于“是”的理解
108 本体的含义
109 “同”,“别”,“异”的含义及用法
110 “相反”的含义及用法
112 “先于”和“后于”
114 潜能的含义
116 量的含义
118 “质”的含义
119 “关系”的各种情况
121 “完全”的含义
122 “限”的含义
123 “由彼”的含义
124 “安排”的含义
125 “有”的含义
125 “秉赋”的含义
126 “缺失”的含义
127 “持有”的含义
128 “所从来”的含义
129 “部分”的含义
130 “全”的含义
131 “剪裁”的含义和使用
132 “科属”的用法
133 “假”的含义和使用
135 “属性”的含义

Part

6 / 哲学范围和学术分类

- 139 神学应该是第一学术
- 141 偶然属性的内容
- 144 事情的必然和偶然的联系
- 145 从想法而来的事物离合的真假

Part

7 / 本体问题的研究

- 149 本体含义的分析
- 151 本体是什么
- 152 本体应用的对象
- 153 关于怎是的研究
- 157 怎是和本体的关系
- 158 事物与其怎是的异同
- 161 创生的事物
- 164 综合实体论
- 166 本体特性
- 168 “公式”及“定义”之整体和部分
- 172 有关“定义”和“公式”相关问题之讨论
- 176 分类法而来的“定义”
- 178 本体探讨
- 181 意式的漏洞
- 182 综合实体与“公式”

185 本体为潜在物?

186 本体之貌

Part
8 / 物质和形式

191 本体之总结

192 物质是潜在本体

195 组合本体

197 物质本体

199 另一些疑难

200 以前说过的一些疑难

Part
9 / 潜能与实现

205 所谓“潜能”

207 理知公式

208 动变的“能”

210 可能即非不可能

211 潜能的实现

213 实现是什么

215 定义潜在

217 “先于”

221 实现的价值

223 “是”与“非是”

Part

10 / 事物之对反

- 227 何为“一”
- 231 “元一”的本体
- 233 相同、相别、相反
- 235 相异中的对成和对反
- 238 事物的相对
- 240 “一和多”的问题
- 242 相对之间体
- 244 “于种有别”
- 246 品种差异
- 247 非品种之别

Part

11 / 真正的研究

- 251 智慧的学术
- 253 智慧学术研究对象
- 256 不同科属的同一学术
- 258 哲学的学术分支
- 259 “是”与“不是”不并存
- 260 人为万物之计量?
- 264 学术的目的
- 266 实是的偶然性
- 268 潜在、实现、动变

- 271 无尽
- 274 主、被动动变
- 276 运动

Part **12** / 物质本体

- 281 本体的研究
- 282 变化
- 284 物质与通式
- 285 事物的要素
- 287 独立本体
- 289 三类本体
- 291 极因
- 294 本体的数量
- 298 理性
- 299 至善本性

Part **13** / 探究事物内部

- 305 永恒本体
- 306 可感知之外的对象
- 309 属性
- 312 数理对象
- 315 通式于事物

- 316 意式
- 318 单位的相通
- 323 数的差异
- 328 串联与接触
- 332 普遍本体和个别本体

Part
14 / 论数

- 337 对反
- 340 永恒事物之要素
- 344 意式数和数学数
- 347 美与善的问题
- 349 善为第一原理
- 351 数与列数



Part1
哲学探究与问题

“智慧”概述

我们喜欢运用我们自己的感觉就说明了一个事实：那就是求知是人类的天性，就算是没有什么实际的用处，但是人们还是喜欢感觉，而在所有的感觉中，视觉是人们最为重视的，无论我们做什么，不管是有所作为还是无所作为，和其他的感觉相比，我们都最喜欢看，因为视觉是所有感觉中，能让我们知道事物，并区分事物之间区别的最多的来源。

其实动物也有本性官能¹上的感觉，只不过有的是可以产生一些记忆，而有的则不会产生，这样看来，前者就比后者更加聪明，而且更适合学东西。有一些是不能听到声音的，这些是不能接受教诲的，虽然它们也比较聪明：蜜蜂就是它们的代表，还有一些类似于蜜蜂的物种；能够接受教诲的动物，除了能够有记忆外，还要具备听觉。

人类与这些凭借自己本能，感觉现象，产生记忆，但却不去思考的动物的区别就是：人类可以对同一事物产生多次记忆，最后产生经验，而这些经验使人类得到知识与技术。就像浦罗说过的：“经验造就技术，无经验就凭机遇。”举个例子来说，加里亚得过某种病症，而这种病症对他有好处，苏格拉底和很多其他的人，得了这种病之后也是这样的情况，这样的情况总结下来，就得到

¹ 器官的功能，比如眼睛这个器官的功能是视觉，但是在此处还是指有机器官的功能。

了这种病或者说这类事物的普遍判断，这就是经验，而在经验的基础上再加以分析，比如某一类型体质的人得了这种病都这样，这就是技术。

经验作为个别知识，技术则是普遍知识¹，这么看来，经验似乎更适用于实际业务，而且实际当中有的有经验的人甚至比有理论而无经验的人更成功。这是因为实际当中的业务与生产往往都是和个别事物有关，就像是医生面对的是行行色色的个体，每个都不一样，而不是一样的群体，如果仅仅是知道普遍的知识，对于这些个别事物却不甚理解，那这样的医生也不是好医生，因为每个人都是不一样的，也并不一定适合普遍的理论。但是这些仅仅是一些领域而已，总的来看，还是技术要比经验更重要，技术家也比经验家更聪明（普遍的认识可以产生智慧，而个别的认识则不能）。因为技术是知识和理解的统一，而经验不是，技术家可以知道这样做的原因，为什么要这样做，而凭经验的人则不知道，凭经验的人只是凭习惯来做动作而已，并不知道为什么要这样做。我们通常认为每一行中的大匠师要更受尊敬，大匠师比一般工匠懂得更多，也更聪明，他们知道自己做这些动作的原因，而一般的工匠只是机械地重复工作，凭习惯做事情，并不知道做这些事情的原因和道理。他们可能做的不如一般工匠灵活，但是他们懂得道理，懂得理论，这也就是我们说大匠师要比一般工匠更聪明的原因。还有一点就是懂得技术的人可以去教授别人，告诉别人技术的道理，凭经验的人是做不到这些的，这也是人们有无理论的标志。

技术，知识还有感官的区别，在“伦理学”²中就已经讲过了，这里所要

1 个别知识为适用于个别领域或个别现象的知识，普遍知识则是在某个领域中所有的事物都适用的或所有领域都适用的知识。

2 古希腊哲学家亚里士多德是最早给伦理学下定义的人，所写的《尼各马可伦理学》这本书是西方最早的伦理学专著。伦理学把道德现象当作探究的对象，包括了所有和道德有关的现象。